

KLEIN TOOLS®



VDV110-261

TWISTED PAIR RADIAL STRIPPER

PELACABLES RADIAL PARA CABLE DE PAR TRENZADO

DÉNUDEUR À ACTION RADIALE POUR CÂBLES À PAIRES
TORSADÉES

FAST, ONE-STEP COAX CABLE STRIPPING

PELADO DE CABLE COAXIAL
RÁPIDO EN UN SOLO PASO

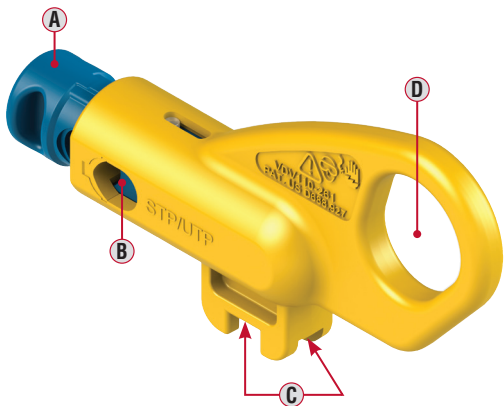
ÉNUDAGE RAPIDE DES
CÂBLES COAXIAUX EN
UNE SEULE ÉTAPE



CAT3

CAT5/CAT5e

CAT6/CAT6A



A Plunger / Émbolo / Piston

B CAT3/5/5e/6/6A
Stripping Nest / Cavidad peladora / Tête à dénuder

C Jacket Slitting Slot / Ranura para corte longitudinal del revestimiento de cables / Fente de sectionnement de gaine

D Finger loop / Anillo para el dedo / Boucle de guidage pour les doigts

CAT3/CAT5/CAT5E/CAT6/CAT6A (STP/UTP)

FIG. 1

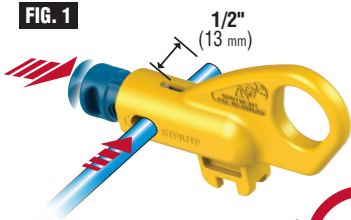


FIG. 2

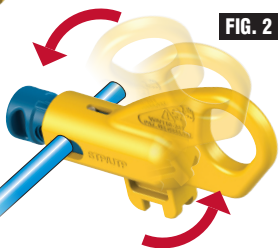


FIG. 3

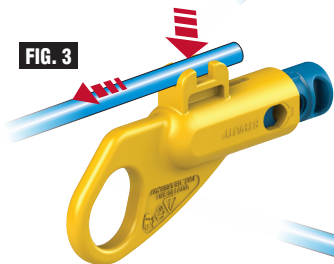
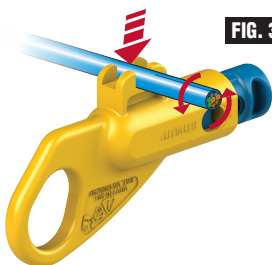


FIG. 3



TWISTED PAIR CABLE STRIPPING

1. Determine strip length.
2. Depress the plunger **(A)** by squeezing downward, insert twisted pair cable into the stripping nest **(B)** until approximately 1/2" (13 mm) extends beyond tool wall. This will provide 0.6" (15 mm) conductor length when untwisted. Release the plunger. The cable is now ready to be stripped **(FIG. 1)**.
3. Hold cable close to stripper body with one hand. Insert finger of other hand into finger loop **(D)** and rotate the tool around the cable one or two times to score cable jacket **(FIG. 2)**.
4. Depress the plunger and remove the cable from the stripping nest. Crack the jacket by bending along the score line and remove scrap.

TWISTED PAIR CABLE SLITTING

5. Lay cable length-wise into Jacket Slitting Slot **(C)** at desired length.
6. Pull cable through slot while applying slight downward pressure to promote blade penetration **(FIG. 3)**. Twist the slit portion of the cable to assist in scrap removal. **⚠ CAUTION: Exposed blade.**
7. Place the slit cable ACROSS the blade in the Jacket Slitting Slot, with the beginning of the slit even with the blade. While applying slight downward pressure to promote blade penetration, rotate cable **(FIG. 4)**. **⚠ CAUTION: Exposed blade.**
8. Crack jacket by bending at score and remove scrap.

PELADOR DE CABLE DE PAR TRENZADO

1. Determine la longitud que necesita pelar.
2. Oprima el émbolo **(A)** presionando hacia abajo, inserte el cable de par trenzado en la cavidad peladora **(B)** hasta que se asome una longitud de cable de 1/2" (13 mm) del otro lado de la herramienta. De este modo, obtendrá una longitud de cable conductor destrenzado de 0,6" (15 mm). Libere el émbolo. Ahora el cable está listo para ser pelado **(FIG. 1)**.
3. Con una mano, sostenga el cable cerca del cuerpo del pelacables. Inserte un dedo de la otra mano en el anillo para dedo **(D)** y gire la herramienta alrededor del cable de una a dos veces para rasgar el revestimiento **(FIG. 2)**.
4. Oprima el émbolo y retire el cable de la cavidad peladora. Doble el revestimiento en la grieta hasta que se quiebre y quite el material sobrante.

CORTE LONGITUDINAL DE CABLE DE PAR TRENZADO

5. Colocar el cable longitudinalmente en la ranura de corte longitudinal de revestimiento **(C)** según el largo deseado.
6. Jale el cable a través de la ranura mientras presiona levemente para facilitar la penetración de la cuchilla **(FIG. 3)**. Gire la parte cortada del cable para ayudar a retirar el material sobrante. **⚠ PRECAUCIÓN: cuchilla expuesta.**
7. Coloque el cable cortado A TRAVÉS de la cuchilla en la ranura de corte longitudinal de manera que el inicio de la parte cortada esté a nivel con la cuchilla. Mientras presiona levemente para facilitar la penetración de la cuchilla, gire el cable **(FIG. 4)**. **⚠ PRECAUCIÓN: cuchilla expuesta.**
8. Doble el revestimiento en la grieta hasta que se quiebre y quite el material sobrante.

DÉNUDAGE DE CÂBLE À PAIRES TORSADÉES

1. Déterminer la longueur à dénuder.
2. Abaisser le piston **(A)** en appuyant sur celui-ci, insérer le câble à paires torsadées dans la tête à dénuder **(B)** jusqu'à ce qu'environ 13 mm (1/2 po) du câble dépasse de l'outil. Cela permettra d'obtenir une longueur d'au moins 15 mm (0,6 po) lorsque les conducteurs seront détorsadés. Relâcher le piston. Le câble est maintenant prêt à être dénudé **(FIG. 1)**.
3. Maintenir le câble près du corps du dénudeur avec une main. Insérer un doigt de l'autre main dans la boucle **(D)** et faire pivoter l'outil autour du câble une à deux fois pour inciser la gaine **(FIG. 2)**.
4. Abaisser le piston et retirer le câble de la tête à dénuder. Fendre la gaine en la pliant le long de l'incision et retirer les résidus.

SECTIONNEMENT DE CÂBLE À PAIRES TORSADÉES

5. Placer le câble dans le sens de la longueur à l'intérieur de la fente de sectionnement de gaine **(C)** à la longueur désirée.
6. Tirer sur le câble par la fente tout en appliquant une pression vers le bas pour faciliter la pénétration de la lame **(FIG. 3)**. Tordre la portion entaillée du câble pour faciliter le retrait des résidus de gaine. **⚠ MISE EN GARDE : Lame exposée.**
7. Placer le câble entaillé sur la lame dans la fente, avec le début de l'entaille aligné sur la lame. Tout en appliquant une pression légère vers le bas pour faciliter la pénétration de la lame, faire pivoter le câble **(FIG. 4)**. **⚠ MISE EN GARDE : Lame exposée.**
8. Fendre la gaine extérieure en pliant à l'entaille et retirer les résidus de gaine.